



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 11 oktober 2019
(OR. en)

13023/19
ADD 1

**Interinstitutionellt ärende:
2019/0217(NLE)**

**FDI 27
SERVICES 45
WTO 267**

FÖRSLAG

från:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktör, för Europeiska kommissionens generalsekreterare
inkom den:	11 oktober 2019
till:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2019) 457 final - ANNEX
Ärende:	BILAGA till Förslag till rådets beslut om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i Gemensamma Ceta-kommittén, som inrättats genom det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta) mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan, när det gäller antagandet av ett beslut om administrativa och organisatoriska aspekter av överprövningstribunalens funktionssätt

För delegationerna bifogas dokument – COM(2019) 457 final - ANNEX.

Bilaga: COM(2019) 457 final - ANNEX



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 11.10.2019
COM(2019) 457 final

ANNEX

BILAGA

till

Förslag till rådets beslut

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i Gemensamma Ceta-kommittén, som inrättats genom det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta) mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan, när det gäller antagandet av ett beslut om administrativa och organisatoriska aspekter av överprövningstribunalens funktionssätt

BILAGA

UTKAST TILL

BESLUT nr [.../2019] AV GEMENSAMMA CETA-KOMMITTÉN

av den ...

om de administrativa och organisatoriska aspekterna av överprövningstribunalens funktionssätt

GEMENSAMMA CETA-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av artikel 26.1 i det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta) mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*), och

av följande skäl:

Enligt 8.28.7 i avtalet ska Gemensamma Ceta-kommittén anta ett beslut om de administrativa och organisatoriska aspekterna av överprövningstribunalens funktionssätt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Definitioner

I detta beslut gäller följande definitioner:

- (a) Definitionerna i artikel 1.1 (Definitioner med allmän giltighet) i kapitel ett (Allmänna definitioner och inledande bestämmelser) i avtalet.
- (b) Definitionerna i artikel 8.1 (Definitioner) i kapitel åtta (Investeringar) i avtalet.
- (c) *ledamot*: en ledamot av överprövningstribunalen som inrättats i enlighet med avsnitt F (Lösning av investeringstvister mellan investerare och stater) i kapitel åtta (Investeringar) i avtalet.

Artikel 2

Sammansättning och administrativa arrangemang

- 1. Överprövningstribunalen ska bestå av sex ledamöter som utses av Gemensamma Ceta-kommittén med beaktande av principerna om mångfald och jämställdhet. Vid detta förfarande gäller följande:
 - (a) Två ledamöter ska väljas bland de kandidater som föreslagits av Kanada.
 - (b) Två ledamöter ska väljas bland de kandidater som föreslagits av Europeiska unionen.
 - (c) Två ledamöter ska väljas bland de kandidater som föreslagits av Kanada eller Europeiska unionen och får inte vara medborgare vare sig i Kanada eller i någon av Europeiska unionens medlemsstater.
- 2. Gemensamma Ceta-kommittén får besluta att öka antalet ledamöter med en faktor tre. Om ytterligare ledamöter utses ska det ske på samma villkor som föreskrivs i punkt 1.

3. Ledamöterna ska utses för en icke förnybar mandatperiod på nio år. Mandatperioden för tre av de sex första personer som utses i enlighet med artikel 8.28.3 i avtalet ska dock begränsas till sex år. Dessa tre personer ska bestämmas genom lottdragning, med en ledamot vald från varje grupp av ledamöter som utseddes i enlighet med punkterna 1 a, 1 b och 1 c. I princip kan en ledamot som tjänstgör på en avdelning vid överprövningstribunalen då hans eller hennes mandatperiod löper ut fortsätta att tjänstgöra på avdelningen fram till avslutandet av förfarandet i denna avdelning, om inte ordföranden för överprövningstribunalen efter ett samråd med de andra ledamöterna på avdelningen beslutar något annat; ledamoten anses då endast för detta ändamål vara en ledamot av tribunalen. Vakanser vid överprövningstribunalen ska tillsättas så snart som de uppstår.
4. Överprövningstribunalen ska ha en ordförande och en vice ordförande med ansvar för organisatoriska frågor som ska utses för en period på två år genom lottdragning, utförd av ordföranden för Gemensamma Ceta-kommittén, bland de ledamöter som är medborgare i tredjeländer. De ska inneha sitt uppdrag på rotationsbasis. Vice ordföranden träder in i ordförandens ställe när ordföranden inte är tillgänglig.
5. Den avdelning vid överprövningstribunalen som inrättas för att pröva ett enskilt ärende i enlighet med 8.28.5 i avtalet ska bestå av tre ledamöter, en som har utsetts i enlighet med punkt 1 a, en som har utsetts i enlighet med punkt 1 b och en som har utsetts i enlighet till punkt 1 c. Avdelningen ska ledas av den ledamot som utsetts i enlighet med punkt 1 c.
6. Sammansättningen av den avdelning av överprövningstribunalen som prövar ett enskilt överklagande ska fastställas i varje enskilt fall av överprövningstribunalens ordförande på rotationsbasis för att säkerställa att varje avdelnings sammansättning är slumpmässig och oförutsägbar och för att ge alla ledamöter samma möjlighet att ingå.
7. Överprövningstribunalen får sammanträda i en avdelning med sex ledamöter om ett ärende som pågår inför en avdelning väcker en allvarlig fråga som påverkar tolkningen eller tillämpningen av kapitel åtta i avtalet. Överprövningstribunalen ska sammanträda i en avdelning med sex ledamöter när båda parterna i tvisten begär detta eller när en majoritet av ledamöterna beslutar att det är önskvärt. Överprövningstribunalens ordförande ska leda överläggningarna i avdelningen med sex ledamöter.
8. Överprövningstribunalen får fastställa sina egna arbetsmetoder.
9. Ledamöter ska säkerställa att de är tillgängliga och kan utföra de uppgifter som anges i detta beslut och i avsnitt F (Lösning av investeringstvister mellan investerare och stater) i kapitel åtta (Investeringar) i avtalet.
10. För att säkerställa att de är tillgängliga ska tribunalens ledamöter betalas ett månatligt engagemangsarvode som ska fastställas av Gemensamma Ceta-kommittén.
11. Det arvode som avses i punkt 10 ska betalas till lika delar av båda parter till ett konto som förvaltas av ICSID:s sekretariat. I det fall en av parterna inte betalar sin del av arvodet kan den andra parten välja att betala. Alla sådana utestående arvodesbelopp kommer att utkrävas, med lämplig ränta.
12. Ledamöternas ersättning och utgifter i en avdelning som inrättats för att pröva ett ärende, förutom de avgifter som avses i punkt 10, ska fastställas av Gemensamma Ceta-kommittén och fördelas mellan parterna i tvisten på samma grunder som artikel 8.39.5 i avtalet.

13. Efter ett beslut av Gemensamma Ceta-kommittén får engagemangsarvodet och ersättningen för arbetade dagar omvandlas till en fast lön. I sådana fall ska ledamöterna tjänstgöra på heltid och Gemensamma Ceta-kommittén ska fastställa deras ersättning och anknutna organisatoriska frågor. I sådant fall får ledamöterna inte utöva någon annan avlönad eller oavlönad yrkesverksamhet, om inte överprövningstribunalens ordförande undantagsvis ger tillstånd till det.
14. ICSID:s sekretariat ska fungera som sekretariat för överprövningstribunalen och ge den lämpligt stöd. Utgifterna för sådant stöd ska fördelas lika mellan parterna.

Artikel 3

Handläggning av överklaganden

1. Båda parterna kan vid överprövningstribunalen överklaga en skiljedom som avgjorts i tribunalen i enlighet med avsnitt F (Lösning av investeringstvister mellan investerare och stater) i kapitel åtta (Investeringar) inom den tidsfrist som fastställs i artikel 8.28.9 a i avtalet och av de skäl som anges i artikel 8.28.2 i avtalet.
2. Om överprövningstribunalen helt eller delvis stöder ett överklagande ska denna helt eller delvis ändra eller upphäva tribunalens rättsliga bedömningar och slutsatser. Överprövningstribunalen ska ange exakt hur den har ändrat eller upphävt tribunalens relevanta bedömningar och slutsatser.
3. Om de sakförhållanden som tribunalen fastställt tillåter detta ska överprövningstribunalen tillämpa sina egna rättsliga bedömningar och slutsatser på dessa sakförhållanden och meddela en slutlig skiljedom. Om detta inte är möjligt ska överprövningstribunalen utfärda ett beslut som hänskjuter frågan tillbaka till tribunalen så att denna kan avge en skiljedom i enlighet med överprövningstribunalens bedömningar och slutsatser. Om det är möjligt ska överprövningstribunalen hänskjuta frågan tillbaka till samma avdelning vid tribunalen som tidigare inrättades för att avgöra frågan.
4. Överprövningstribunalen ska avvisa överklagandet om den slår fast att det är ogrundat. Den får även avvisa överklagandet genom ett påskyndat förfarande om det står klart att överklagandet är uppenbart ogrundat. Om överprövningstribunalen avvisar överklagandet ska den skiljedom som meddelats av tribunalen bli den slutliga skiljedomen.
5. Överprövningsförfarandet ska i regel inte överstiga 180 dagar från den dag då en part i tvisten formellt tillkännagivit sitt beslut att överklaga till den dag då överprövningstribunalen meddelar sitt avgörande. Om överprövningstribunalen anser att den inte kan meddela sitt avgörande inom 180 dagar, ska den skriftligen informera parterna i tvisten om skälen till förseningen och därvid göra en uppskattning av inom vilken tid den kommer att meddela sitt avgörande. Alla ansträngningar bör göras för att se till att överprövningsförfarandet inte blir längre än 270 dagar.
6. En tvistande part som överklagar ett avgörande ska ställa säkerhet för överklagandets rättegångskostnader enligt vad som fastställs av den avdelning vid överprövningstribunalen som har inrättats för att pröva frågan. Den tvistande parten ska också ställa annan säkerhet om överprövningstribunalen beslutar detta.
7. Bestämmelserna i artiklarna 8.20 (Medling), 8.24 (Förfaranden inom ramen för andra internationella avtal), 8.26 (Finansiering från tredje part), 8.31 (Tillämplig

lagstiftning och tolkning), 8.34 (Interimistiska skyddsåtgärder), 8.35 (Avbrytande), 8.36 (Transparens i samband med förfarandena),¹ 8.38 (Avtalspart som inte är en tvistande part), 8.39 (Slutlig skiljedom), samt 8.40 (Ersättning eller annan kompensation) ska i tillämpliga delar tillämpas på överklagandeförfarandet.

Artikel 4

Ikraftträdande

Detta beslut ska offentliggöras och ska träda i kraft samma dag som avsnitt F (Lösning av investeringstvister mellan investerare och stater) i kapitel åtta (Investeringar) i avtalet, med förbehåll för att parterna utväxlat skriftliga anmälningar via diplomatiska kanaler om att alla nödvändiga interna krav uppfylls och alla nödvändiga interna förfaranden har slutförts.

Utfärdat i ... den ...

¹ För tydlighetens skull påpekas att överklagandeskrivelser, meddelanden om avsikt att invända mot utnämmandet av en ledamot av tribunalen samt beslut om invändningen mot en ledamot av tribunalen ska ingå i den lista av dokument som ska göras tillgängliga för allmänheten i enlighet med artikel 3.1 i Uncitrals öppenhetsregler.